



## CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICHTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992

tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: [cbidgp@cbidgp.pl](mailto:cbidgp@cbidgp.pl)

SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł



AB 418



### OŚRODEK BADAŃ ŚRODOWISKA I ZAGROŻEŃ NATURALNYCH

Posiada akredytację  
AB 418 w zakresie:

#### Badań i pomiarów w środowisku pracy:

- pobierania próbek powietrza,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych,
- pomiaru hałasu, drgań, oświetlenia, pól elektromagnetycznych.

#### Badań i pomiarów

##### w środowisku ogólnym:

- pobierania próbek gazów odlotowych,
- oznaczania stężeń substancji chemicznych i pyłowych w gazach odlotowych,
- pomiaru emisji do powietrza, hałasu, pól elektromagnetycznych.

#### Pobierania próbek:

- wód powierzchniowych, podziemnych, przeznaczonych do spożycia,
- ścieków,
- osadów ściekowych.

#### Badań fizyko-chemicznych:

- wód i ścieków,
- wyciągów wodnych,
- osadów i odpadów,
- gleb/gruntów,
- produktów naftowych,
- substancji chemicznych.

#### Badań mikrobiologicznych:

- wód,
- osadów ściekowych.

#### Badań spalin pojazdów górnictwowych.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 16569/ZL/19

wykonanych zgodnie ze zleceniem wg um.CBO-136/18 z dnia 2018-02-21

Nr zlecenia wg CBiDGP: 4/18/00827

### WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 46-045 TURAWA, ul. OPOLSKA 43

Zgodnie ze zleceniem i przeprowadzonymi uzgodnieniami wykonano badania w jednej próbce.

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 3.

#### Sprawozdanie sporządził:

Irena Malczyk Kierownik Pracowni Obsługi Klienta

#### Sprawozdanie autoryzował:

#### Zatwierdził:

mgr Monika Mroczyk Z-ca Dyrektora Ośrodka Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Łędziny, dn. 2019-10-21

Strona 1/3

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| CBiDGP Sp. z o.o.                                    | Sprawozdanie z badań<br>Nr 16569/ZL/19 | Strona: 2 |
|  | z dnia 2019-10-21                      | Stron: 3  |
| Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VI z 08.04.2013r. |  |           |

Nazwa klienta: WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
46-045 TURAWA, OPOLSKA 43

Miejsce pobierania próbek: Wodociąg Kadłub Turawski, Przedszkole  
Zakrzów Turawski

Próbkę pobrał: Scholz Piotr  
wg PN-EN ISO  
19458:2007 (S.j\*- A/Z),  
PN-ISO 5667-5:2017-10  
(S.j\*- A/Z)

Data dostarczenia próbki: 2019-10-15  
Stan próbki bez zastrzeżeń

Próbkę dostarczył: Pracownik CBiDGP

| Numer próbki                     |  |  |                   |                                   |   |                 | 14000/01/S/19  |
|----------------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------------|---|-----------------|--|
| Data/godzina pobierania próbki   |  |  |                   |                                   |   |                 | 2019-10-15   |
| Miejsce pobierania próbki / opis |  |  |                   |                                   |   |                 | Wodociąg Kadłub Turawski, Przedszkole<br>Zakrzów Turawski / woda do spożycia |
| Rodzaj próbki                    |  |  |                   |                                   |   |                 | WODA   |
| S.j.*                            | Parametr   | Metoda badawcza/<br>Metoda oznaczenia  | Jednostka         | Zakres<br>wykonania<br>oznaczenia | Dopuszczalne<br>wartości  | Ocena<br>wyniku | Wyniki badań / Niepewność  |
| A/Z                              | Barwa  | PB-129/02.2012 wyd. II z<br>dnia 01.02.2012r.<br>Spektrofotometrycznie         | [mg/l Pt]         | 5 - 1500                          | akceptowalny<br>przez<br>konsumentów i<br>bez<br>nieprawidłowych<br>zmian***  | —               | 5<br>±1  |
| A/Z                              | Mętność  | PN-EN ISO 7027-1:2016<br>Nefelometrycznie                                      | [NTU]             | 0.15-100                          | Akceptowalna<br>przez<br>konsumentów i<br>bez<br>nieprawidłowych<br>zmian. Zalecany<br>zakres wartości do<br>1.0 NTU*** | —               | 0.60<br>±0.08  |
| A/Z                              | Smak   | PN-EN 1622:2006<br>Metoda<br>organoleptyczna-parzysta<br>wyboru niewymuszonego | TFN <sup>2)</sup> | 1-5                               | akceptowalny<br>przez<br>konsumentów i<br>bez<br>nieprawidłowych<br>zmian   | —               | <1   |
| A/Z                              | Zapach   | PN-EN 1622:2006<br>Metoda<br>organoleptyczna-parzysta<br>wyboru niewymuszonego | TON <sup>1)</sup> | 1-5                               | akceptowalny<br>przez<br>konsumentów i<br>bez<br>nieprawidłowych<br>zmian   | —               | <1   |
| A/Z                              | pH (stężenie jonów<br>wodoru) / temp.<br>pomiaru                                     | PN-EN ISO 10523:2012<br>Potencjometrycznie                                     | pH/°C             | 2.0 - 12.0                        | 6.5-9.5***  | SPEŁNIA         | 6.9/23.6<br>±0.2   |
| A/Z                              | Przewodność<br>elektryczna właściwa  | PN-EN 27888:1999<br>Konduktometrycznie   | [µS/cm]           | 10 - 110000                       | 2500  | SPEŁNIA         | 280<br>±22   |
| A/Z                              | Liczba<br>mikroorganizmów w<br>22±2°C po 72h na<br>agarze z ekstraktem<br>drożdżowym | PN-EN ISO 6222:2004<br>Posiew wgłębny  | [j.t.k./1ml]      | od 1 j.t.k./1<br>ml               | bez<br>nieprawidłowych<br>zmian***  | —               | 95<br>[72;126]   |
| A/Z                              | Liczba bakterii<br>Escherichia coli  | PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>Filtry membranowe                | [j.t.k./100ml]    | od 1 j.t.k./100<br>ml             | 0   | SPEŁNIA         | 0  |
| A/Z                              | Liczba bakterii grupy<br>coli  | PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>Filtry membranowe                | [j.t.k./100ml]    | od 1 j.t.k./100<br>ml             | 0**   | SPEŁNIA         | 0  |

|  |   |                           |
|--|---|---------------------------|
| CBI DGP Sp. z o.o.                                   | Sprawozdanie z badań<br>Nr 16569/ZL/19<br><br>z dnia 2019-10-21 | Strona: 3<br><br>Stron: 3 |
| Załącznik nr 2/1 do PO-17, wydanie VI z 08.04.2013r. |   |                           |

Oznaczenie Smak wykonano wg PN-EN 1622:2006 Data i czas badania próbki: 16.10.2019 godz. 12.30

Przechowywanie próbki: 20-24 h

Przed rozpoczęciem badania usunięto chlor z próbki.

Temperatura badań: 23,5

Oznaczenie Zapach wykonano wg PN-EN 1622:2006 Data i czas badania próbki: 16.10.2019 godz. 12.30

Przechowywanie próbki: 20-24 h

Przed rozpoczęciem badania usunięto chlor z próbki.

Temperatura badań: 23,5

Barwa - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l

\*\*\*Mętność - W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1.0 NTU w wodzie po uzdatnieniu

TFN<sup>o</sup>) - liczba progowa smaku. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

TON<sup>1)</sup>) - liczba progowa zapachu. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

\*\*\* pH - W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4.5 jednostek pH. dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

Przewodność elektryczna właściwa oznaczona w temperaturze 25.0 st.C

\*\*\* Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta

\*\*Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

Niepełność: niepewność rozszerzona poboru i oznaczenia dla p=95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

\* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418,

Z - Parametry i metody objęte są zatwierdzeniem PPIS w Tychach dla CBI DGP nr 17/NS/HK.432-12d/2019 z dnia 25.02.2019r.

#### Uwagi:

W powyższej tabeli w kolumnie „dopuszczalne wartości” przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. (poz. 2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, natomiast kolumna "ocena wyniku" zawiera ocenę wyniku do w/w Rozporządzenia.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

\*KONIEC SPRAWOZDANIA\*



## CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICTWA PODZIEMNEGO Sp. z o.o.

43-143 ŁĘDZINY, ul. ŁĘDZIŃSKA 8, NIP PL6460008992  
tel. 032-324-22-00, fax 32-216-66-66, <http://www.cbidgp.pl> e-mail: [cbidgp@cbidgp.pl](mailto:cbidgp@cbidgp.pl)  
SR w Katowicach, Wydz. Gosp. Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000067459, Kapitał Zakładowy 3.700.000,00 zł

Łędziny, 2019.10.21

Załącznik do sprawozdania nr 16569/ZL/19

WODOCIĄGI I KANALIZACJA TURAWA SPÓŁKA Z  
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. OPOLSKA 43  
46-045 TURAWA

Niniejszym informujemy, że data sprzedaży  
to dzień 2019.10.21



AB 41B

akredytacja w zakresie badań środowiska  
naturalnego i środowiska pracy



AB 1348

akredytacja w zakresie badań  
nieniszczących i mechanicznych



AP 098

akredytacja w zakresie wzorcowania  
przyrządów pomiarowych wielkości  
elektrycznych



AK 00B

akredytacja działalności inspekcyjnej  
urzędzeń eksploatowanych w podziemnych  
zakładach górniczych



AC 174

akredytacja w zakresie certyfikacji  
wytrobów



ISO 9001  
ISO 14001  
ISO 27001  
PN-N 18001

zakresy akredytacji zamieszczone są  
na stronie [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

adresat x 1  
DZ - a/a x 1